



# wohnen abitare to live

wohnen und  
studieren in Südtirol  
abitare e studiare  
in Alto Adige  
where to live and  
study in South Tyrol

Amt für Hochschulförderung, Universität und Forschung  
Ufficio per il diritto allo studio universitario, l'università e la ricerca scientifica

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 40. Bildungsförderung,  
Universität und Forschung



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 40. Diritto allo Studio,  
Università e Ricerca scientifica



**Kontakt  
Contatto  
Contact**

**Autonome Provinz Bozen-Südtirol  
Abteilung 40 - Bildungsförderung,  
Universität und Forschung  
Amt für Hochschulförderung,  
Universität und Forschung  
Andreas-Hofer-Straße 18, 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 29 40/41 – Fax: 0471 41 29 49**

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
Ripartizione 40 – Diritto allo studio,  
università e ricerca scientifica  
Ufficio per il diritto allo studio universitario,  
l'università e la ricerca scientifica  
Via Andreas Hofer 18, 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 29 40/41 – Fax: 0471 41 29 49**



Gemeinschaftsküche(n)  
Cucina(e) comune/i  
communal kitchen(s)



Ess-/Frühstücksraum  
Sala pranzo/colazione  
communal eating/breakfast room



Café/Bar  
Café/Bar  
coffee shop/bar



Bäckerei/Geschäft  
Panificio/negozio  
baker's/shop



Frühstück (mit Aufpreis)  
Colazione (con sovrapprezzo)  
breakfast (extra charge)

Mittag- und/oder Abendessen  
(mit Aufpreis)



Pranzo e/o cena (con sovrapprezzo)  
lunch and/or dinner  
(extra charge)



Bibliothek  
Biblioteca  
library



Lese- und Studierraum  
Sala lettura e studio  
reading/study room



Musikraum  
Sala musica  
music room



Gemeinschaftsraum bzw. -räume  
Sala/e comune/i  
common room(s)



Gemeinschaftsraum mit TV  
Sala comune con TV  
common room with TV



Billiard  
Biliardo  
billiard table



Tischfußball  
Calcetto  
table football



Tischtennis  
Tennis da tavolo  
ping pong



Terrasse(n)  
Terrazza(e)  
terrace(s)



Garten  
Giardino  
garden



Grillmöglichkeit im Freien  
Possibilità di cucinare alla  
griglia all'aperto  
outdoor barbecue facilities



Fitness-/Gymnastikraum  
Sala fitness/ginnastica  
fitness room



Sport-/Fußballplatz  
Campo sportivo/di calcio  
sports area/football ground



Schwimmbad  
Piscina  
swimming pool



Bettwäscheverleih  
(ev. gegen Gebühr)  
Noleggio biancheria  
(eventualmente a pagamento)  
bedding (extra charge might  
be asked)



Waschmaschine  
(ev. mit Münzautomat)  
Lavatrice (eventualmente  
a gettone)  
washer (possibly coin-operated)



Trockner  
Asciugatrice  
dryer



Bügelraum  
Sala stiraggio  
ironing room



Fahrradabstellplätze  
Posteggi per biciclette  
bicycle storage



Parkplätze (ev. gegen Gebühr)  
posteggi per automobili  
(eventualmente a pagamento)  
car park (extra charge might  
be asked)



Bus  
in autobus  
bus



Zu Fuß  
a piedi  
on foot



Fahrrad  
in bicicletta  
bicycle

## **IMPRESSUM:**

### **Herausgeber:**

© Autonome Provinz Bozen-Südtirol  
Abteilung 40 - Bildungsförderung,  
Universität und Forschung

### **Texte:**

Amt für Hochschulförderung,  
Universität und Forschung  
Amt für Sprachangelegenheiten

**Stand:** März 2011

**Grafik:** [www.reichert.it](http://www.reichert.it)

**Fotos:** Helmut Rier  
Gideon de Vries  
[www.istockphoto.com](http://www.istockphoto.com)

**Druck:** [www.lanarepro.com](http://www.lanarepro.com)

## **COLOFONE:**

### **Publicazione a cura di:**

© Provincia Autonoma di  
Bolzano - Alto Adige  
Ripartizione 40 – Diritto allo studio,  
università e ricerca scientifica

### **Testi:**

Ufficio per il diritto allo studio  
universitario, l'università e la  
ricerca scientifica  
Ufficio Questioni linguistiche

**Chiusura redazione:** marzo 2011

**Grafica:** [www.reichert.it](http://www.reichert.it)

**Foto:** Helmut Rier  
Gideon de Vries  
[www.istockphoto.com](http://www.istockphoto.com)

**Stampa:** [www.lanarepro.com](http://www.lanarepro.com)

●	Vorwort Prefazione Foreward .....	<b>4</b>
●	Allgemeine Informationen Informazioni generali General information .....	<b>6</b>
●	Collegium Deutschhaus Marianum Collegio Deutschhaus Marianum .....	<b>10</b>
●	Haus St. Benedikt Casa S. Benedetto .....	<b>12</b>
●	Dante-Kleinwohnungen Miniappartamenti Dante .....	<b>14</b>
●	Kolpinghaus Bozen Casa Kolping Bolzano .....	<b>16</b>
●	Rainerum .....	<b>18</b>
●	Studentenheim Peter Rigler des Deutschen Ordens Studentato Peter Rigler dell'Ordine Teutonico .....	<b>20</b>
●	UniverCity .....	<b>22</b>
●	Casa della Gioventù .....	<b>24</b>
●	Haus St. Michael Casa St. Michael .....	<b>26</b>
●	Kolpinghaus Brixen Casa Kolping Bressanone .....	<b>28</b>
●	Stadtplan Bozen Piantina Bolzano City map Bozen/Bolzano .....	<b>30</b>
●	Stadtplan Brixen Piantina Bressanone City map Brixen/ Bressanone .....	<b>31</b>

## Care studentesse, cari studenti,

dalla fondazione della Libera Università di Bolzano, ogni anno molte studentesse e molti studenti optano per un corso di studio in Alto Adige. All'inizio del 2011 sono circa 4.000 le studentesse e gli studenti che studiano presso le tre sedi universitarie a Bolzano, Bressanone e Brunico, il Conservatorio "Claudio Monteverdi" e la Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" a Bolzano. Le future laureate e i futuri laureati, oltre ad istituti di formazione di alto livello, necessitano anche di alloggi adatti e dai costi accessibili. Ciò riguarda in modo particolare le studentesse e gli studenti il cui luogo di studio dista lontano da casa.

Il nostro obiettivo è offrire alle studentesse e agli studenti condizioni adeguate. Negli ultimi due anni, con l'inaugurazione dei nuovi studentati "UniverCity" con 148 posti e "Peter Rigler" con 91 posti, è stato coperto il fabbisogno di posti alloggio. Gli attuali dieci studentati con i loro 615 posti letto sono arredati in stile moderno e in modo funzionale e offrono alle studentesse e agli studenti condizioni di studio e di alloggio molto buone. Con questo opuscolo intendiamo fornire una visione generale di questi studentati e appartamenti.

Un ambiente gradevole per lo studio e la vita comunitaria aiuta le studentesse e gli studenti a integrarsi nella vita cittadina, sentirsi a proprio agio nel luogo di studio e, non da ultimo, a creare un rapporto con il territorio e la sua gente.

Con i migliori auguri di un piacevole periodo di studio!



Dott.ssa Sabina Kasslatter Mur  
Assessora all'istruzione ed alla cultura tedesca

## Dear students

Since the founding of the Free University of Bolzano many students have chosen to study in South Tyrol.

As of the beginning of 2011 the number of students studying at the three University locations of Bolzano/Bozen, Bressanone/Brixen and Brunico/Bruneck, at the conservatory "Claudio Monteverdi" and at the provincial medical college "Claudiana" in Bolzano/Bozen has reached the number of about 4.000. Besides excellent educational facilities the students also need adequate accommodation at accessible prices. This is particularly important for those students who come from other cities and countries.

Our goal is to offer our students ideal study conditions. During the past two years we have managed to cover the demand for accommodation by opening two new student hostels – the "UniverCity" with housing capacity for 148 residents and the "Peter Rigler" student hostel housing 91 students. Currently overall room availability is 615 beds in ten modern furnished and functional structures which offer a high standard of living and study conditions for students. This brochure aims to give a general overview of student accommodation in South Tyrol.

Pleasant surroundings help the students to feel at ease, and also to be successful in their studies as well as to establish a personal relationship with the local environment.

Wishing you pleasant and successful studies!



Dr. Sabina Kasslatter Mur  
Provincial Minister of German-language Education and Culture



## Liebe Studentinnen und Studenten,

seit der Gründung der Freien Universität Bozen entscheiden sich jährlich viele Studierende für ein Studium in Südtirol. Anfang 2011 sind es an die 4.000 Studentinnen und Studenten, die an den drei Standorten der Universität in Bozen, Brixen und Bruneck, am Konservatorium „Claudio Monteverdi“ und an der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ in Bozen studieren. Die angehenden AkademikerInnen brauchen neben qualitätvollen Bildungseinrichtungen auch gute und bezahlbare Wohnmöglichkeiten – insbesondere jene, deren Studienplatz vom Heimatort weit entfernt liegt.

Unser Ziel ist es, geeignete Rahmenbedingungen für die Studierenden zu schaffen. In den letzten beiden Jahren wurde mit der Eröffnung der neuen StudentInnenheime, dem „UniverCity“ mit 148 Plätzen und dem „Peter Rigler“ mit 91 Plätzen, der derzeitige Bedarf an Heimplätzen gedeckt. Die heute insgesamt zehn Heime mit ihren 615 Betten sind alle modern und funktionell eingerichtet und bieten den Studentinnen und Studenten sehr gute Wohn- und Lernbedingungen. Mit dieser Broschüre wollen wir Ihnen einen Überblick über diese StudentInnenheime und -appartements geben.

Ein angenehmes Umfeld des Wohnens, Lernens und der Gemeinschaft soll den Studierenden helfen, sich in das Stadtleben zu integrieren, sich am Studienort wohl zu fühlen und nicht zuletzt eine Beziehung zu Land und Leuten aufzubauen.

Mit den besten Wünschen für eine gute und erfolgreiche Studienzeit!

Dr. Sabina Kasslatte Mur  
Landesrätin für Bildung und deutsche Kultur

# Allgemeine Informationen

## Informazioni generali

### General information

#### Wer hat Anspruch auf Unterbringung?

**Studierende, die:**

- an einer Hochschuleinrichtung in Südtirol in einen Bachelor- oder Masterstudiengang oder in einen Studiengang, der diesen gleichgestellt ist, inskribiert sind,
- nicht weniger als 50 Prozent des für die Gewährung einer ordentlichen Studienbeihilfe erforderlichen Mindeststudienresultats erzielt haben,
- die gesetzliche Studiendauer um nicht mehr als zwei Jahre überschritten haben.

#### Chi ha diritto ad un alloggio?

**Gli/Le studenti/esse che:**

- sono iscritti/e presso un'istituzione universitaria in provincia di Bolzano ad un corso di laurea, di laurea magistrale o ad un corso di studio ad essi equiparato,
- hanno conseguito un merito di studio non inferiore al 50 per cento di quello minimo richiesto per la concessione di una borsa di studio ordinaria,
- non hanno superato di oltre due anni la durata legale del corso di studio.

#### Who can apply?

**Who can be admitted to the student hostels?**

- Students who are enrolled at a bachelor or a master or an equivalent University course at a higher education institution in South Tyrol.
  - Students who have achieved at least 50 percent of the required minimum in the studies required in order to be granted a regular scholarship.
  - Students whose period of study does not exceed the legal duration of study by more than two years.
-

## Was kostet die Unterbringung?

- Monatlich 260,00 € je Einbettzimmer.
- Monatlich 200,00 € je Bett im Zweibettzimmer.

## Quanto costa l'alloggio?

- € 260,00 mensili per camera singola.
- € 200,00 per posto letto in camera doppia.

## How much does accomodation cost?

- Single room: 260,00 € monthly.
  - Double room: 200,00 € monthly.
- 

## Wann und wo kann angesucht werden?

- Ab April eines jeden Jahres.
- Im Amt für Hochschulförderung, Universität und Forschung,  
Andreas-Hofer-Straße 18, 39100 Bozen

Detaillierte Informationen zur Antragstellung, zu den Voraussetzungen für die Gewährung eines Heimplatzes, zu den Einweisungsmodalitäten, zur Übergabe des Heimplatzes, zur Kautionsdauer, zur Vertragsdauer und zur Miete finden Sie auf unserer Homepage und in den dort einsehbaren Richtlinien. Für allfällige Fragen stehen Ihnen unser Team und die Kontaktpersonen der Studentenheime gerne zur Verfügung.

**Die Zuweisung der Heimplätze erfolgt nach chronologischer Reihenfolge der eingelangten Anträge.**

**Homepage:** [www.provinz.bz.it/bildungsfoerderung](http://www.provinz.bz.it/bildungsfoerderung)  
**E-Mail:** [hochschulfoerderung@provinz.bz.it](mailto:hochschulfoerderung@provinz.bz.it)  
**Fax:** 0471 412 949  
**Amtsleiterin:** Dr. Renate Vedovelli

**Sachbearbeiterinnen:** Carla Bergamo, Tel.: 0471 412 948  
Dr. Claudia Weger, Tel.: 0471 412 942

**MO, DI, MI, FR** 9:00 – 12:00  
**DO** 8.30 – 13:00 | 14:00 – 17:30

## Quando e dove si può fare domanda?

- A partire da aprile di ogni anno.
- Presso l'Ufficio per il diritto allo studio universitario, l'università e la ricerca scientifica,  
Via Andreas Hofer, 18  
39100 Bolzano

Indicazioni dettagliate riguardanti la presentazione della domanda, i requisiti per la concessione di un posto alloggio, le modalità di assegnazione, la consegna dell'alloggio, il deposito cauzionale, la durata del contratto e l'affitto sono disponibili sul nostro sito e possono essere tratte dagli appositi criteri. Per eventuali domande, il nostro team e le persone di contatto negli studentati sono a Sua completa disposizione.

**L'assegnazione dei posti alloggio avviene in base all'ordine cronologico delle domande inoltrate.**

Homepage:	<a href="http://www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio">www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio</a>
E-Mail:	<a href="mailto:dirittostudio.universitario@provincia.bz.it">dirittostudio.universitario@provincia.bz.it</a>
Fax:	0471 412 949
Direttrice d'Ufficio:	Dott.ssa Renate Vedovelli
Collaboratrici:	Carla Bergamo, tel.: 0471 412 948 Dott.ssa Claudia Weger, tel.: 0471 412 942
LUN, MAR, MER, VEN	9:00 – 12:00
GIO	8.30 – 13:00   14:00 – 17:30

## When and where can I apply?

- Any time from April onwards.
- **Address:**  
Amt für Hochschulförderung, Universität und Forschung  
Andreas-Hofer-Straße 18,  
39100 Bozen

More detailed information on how to apply, conditions for being granted a place in a student hostel, terms of assignment, room handover, security deposit, duration of the user contract and rent can be found in the guidelines on our homepage. If you have any further queries please do not hesitate to contact our team or the staff of the student hostels.

**Places are assigned in chronological order, based on date of submission of applications.**

<b>Homepage:</b>	<a href="http://www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio">www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio</a>
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:dirittostudio.universitario@provincia.bz.it">dirittostudio.universitario@provincia.bz.it</a>
<b>Fax:</b>	0471 412 949
<b>Head of office:</b>	Renate Vedovelli

<b>Contact persons:</b>	Carla Bergamo, phone: 0471 412 948 Claudia Weger, phone: 0471 412 942
-------------------------	--

<b>MON, TUE, WED, FRI</b>	9:00 – 12:00
<b>THU</b>	8.30 – 13:00   14:00 – 17:30

---

**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



10 Minuten  
ins Stadtzentrum

10 minuti  
dal centro città

10 minutes from  
the town center



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- a) Einbettzimmer mit Dusche/WC (17)
- b) Behindertengerecht ausgestattetes Zimmer mit Dusche/WC (1)

Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

- a) Camere singole con doccia/WC (17)
  - b) Camera a misura di disabile con doccia/WC (1)
- Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- a) Single-bedded rooms with shower/WC (17)
  - b) Handicap equipped room with shower/WC (1)
- All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

# Collegium Deutschhaus Marianum

## Collegio Deutschhaus Marianum

Das Collegium Deutschhaus Marianum ist ein Heim des Deutschen Ordens und liegt in ruhiger Bozner Wohngegend; ins Stadtzentrum und zur Universität sind es nur wenige Gehminuten. Alle Zimmer sind hell und freundlich eingerichtet. Herzstück des Heimes ist eine große Gemeinschaftsküche mit Gemeinschaftsraum und TV. In Absprache mit der Heimleitung kann auch die Grillstätte im Garten genutzt werden. Nach Wunsch und gegen Aufpreis bietet das StudentInnenheim Frühstück, Mittag- und/oder Abendessen an.

Il Deutschhaus Marianum è uno studentato che appartiene all'Ordine Teutonico ed è situato nella tranquilla zona abitativa di Bolzano, a pochi minuti dall'università e dal centro città. Tutte le stanze sono luminose ed arredate in modo gradevole. Il cuore del collegio è costituito da una grande cucina comune con sala comune e TV. In accordo con la direzione dello studentato, il giardino può essere utilizzato anche per grigliate. Su richiesta e dietro pagamento di un sovrapprezzo, lo studentato offre colazione, pranzo e/o cena.

The Collegium Deutschhaus Marianum is a student hostel owned by the Deutsch Orden. It is located in a quiet residential area of Bolzano/Bozen from where it only takes a few minutes to walk into town and to the University. All rooms are bright and pleasantly furnished. Meeting places for the inhabitants are a large communal kitchen and a common room with TV. Subject to agreement with the student hostel management students can make use of the barbecue area in the garden. Breakfast, lunch and/or dinner can be ordered at extra charge.

---

### KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:

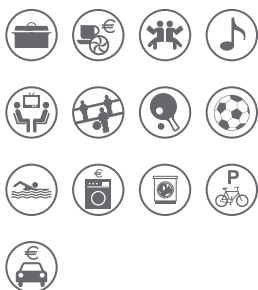
Weggensteinstraße 10 | Via Weggenstein, 10  
39100 Bozen/Bolzano

### Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:

Pater Günther Appold  
Tel. | phone: 0471 065 500 | Fax: 0471 065 501  
info@deutschhaus.it | www.deutschhaus.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



20 Minuten  
ins Stadtzentrum

20 minuti  
dal centro città

20 minutes from  
the town center



15 Minuten  
ins Stadtzentrum

15 minuti  
dal centro città

15 minutes from  
the town center



15 Minuten  
ins Stadtzentrum

15 minuti  
dal centro città

15 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- Einbettzimmer mit Kochecke und Dusche/WC (55)
- Zwei getrennte Einbettzimmer als Wohneinheit mit gemeinsamer Kochnische und Dusche/WC (3)
- Behindertengerechte ausgestattete Zimmer mit Kochecke und Dusche/WC (7)

Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

- Camere singole con angolo cottura e doccia/WC (55)
- Due camere singole separate in unità abitativa con angolo cottura e doccia/WC in comune (3)
- Camere a misura di disabile con angolo cottura e doccia/WC (7)

Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- Single-bedded rooms with kitchenette and shower/WC (55)
- Two separate single rooms as an apartment unit with shared kitchenette and shower/WC (3)
- Handicap equipped rooms with kitchenette and shower/WC (7)

All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

# Haus St. Benedikt

## Casa S. Benedetto

In einer der schönsten Wohngegenden Bozens, eingebettet in die Weingüter des Benediktinerklosters Muri-Gries, liegt das Haus St. Benedikt - ein moderner, neuer Heimkomplex. Die Zimmer sind hell, modern und komfortabel ausgestattet. Das Haus St. Benedikt präsentiert sich mit vielen Gemeinschaftsräumen; unter anderem gibt es in jeder der vier Etagen eine Stockküche. Für den sportlichen Ausgleich sorgen der Fußballplatz und das Schwimmbad. Für das reichhaltige, täglich frisch zubereitete Frühstücksbuffet wird ein kleiner monatlicher Aufpreis berechnet.

In una delle più belle zone abitative di Bolzano, tra i vigneti del convento dei benedettini Muri-Gries, si trova la Casa S. Benedetto, un nuovo e moderno studentato. Le stanze sono luminose e arredate in stile moderno e confortevole. La casa S. Benedetto presenta molte sale comuni; fra le altre cose ciascuno dei quattro piani dispone di una cucina. Il campo di calcio e la piscina invitano a praticare sport e contribuiscono a garantire un sano equilibrio. Per la ricca prima colazione a buffet, preparata giornalmente con prodotti freschi, è previsto un piccolo sovrapprezzo mensile.

Situated in one of the best residential areas of Bolzano/Bozen the St. Benedict student hostel is surrounded by the vineyards of the Benedictine Monastery. It is a new and modern establishment with light, comfortable and modernly furnished rooms. Hostel St. Benedict offers many common rooms with sports facilities. For a small monthly surcharge the students can help themselves from the rich buffet breakfast which is freshly prepared everyday.

---

### KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:

Grieser Platz 19 | Piazza Gries, 19  
39100 Bozen/Bolzano

### Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:

Frau | Sig.ra | Ms Cecilia Di Pauli  
Tel. | phone: 0471 062 400 | Fax: 0471 062 410  
hsb@muri-gries.it | www.muri-gries.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

a) Zweibettzimmer mit gemeinsamer Kochnische und  
Dusche/WC/Waschmaschine (12)

Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und  
Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

a) Camere a due letti con angolo cottura e doccia/WC/lavatrice  
in comune (12)

Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono,  
Internet e TV.

**THE ROOMS**

a) Double-bedded rooms with shared kitchenette and  
shower/WC/washer (12)

All rooms are equipped with internet-, telephone- and  
TV-connection.

# Dante-Kleinwohnungen Miniappartamenti Dante

In unmittelbarer Nähe der Universität befinden sich in einem neu erbauten Mehrfamilienhaus die so genannten Dante-Wohnungen. Es handelt sich um sehr schöne, helle und modern eingerichtete Miniwohnungen, die insgesamt 24 Studierenden Platz bieten und vom Kolpinghaus Bozen verwaltet werden. Fast alle Wohnungen haben zur Südseite hin einen großen Balkon. Auf Anfrage können die Gemeinschaftsräume im nahe gelegenen Kolpinghaus für Feiern genutzt werden.

Gli appartamenti Dante si trovano nelle immediate vicinanze dell'università, in un condominio di nuova costruzione. Si tratta di miniappartamenti molto belli, luminosi e arredati in stile moderno che offrono posto complessivamente a 24 studentesse e studenti. La gestione è affidata alla Casa Kolping. Quasi tutti gli appartamenti hanno un balcone esposto a sud. Su richiesta le sale comuni della vicina Casa Kolping possono essere utilizzate per organizzare feste.

The Dante Apartments are situated in a new apartment building close to the University. They are very nice, light and modern furnished rental units for 24 students. The hostel is managed by the Kolpinghaus. Almost all apartments have a big balcony on the south side of the building. On demand students can make use of the common rooms for parties in the nearby Kolpinghaus.

---

## **KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:**

Dantestraße 20/b | Via Dante 20/b  
39100 Bozen/Bolzano

## **Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:**

Herr | Sig. | Mr Otto von Dellemann  
Tel. | phone: 0471 308 400 (Kolpinghaus Bozen | Casa Kolping)  
Fax: 0471 973 917  
info@kolpingbozen.it | www.kolping.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- a) Einbettzimmer mit Dusche/WC (30)
  - b) Behindertengerechte Zimmer mit Dusche/WC (3)
- Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

- a) Camere singole con doccia/WC (30)
  - b) Camere a misura di disabile con doccia/WC (3)
- Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- a) Single-bedded rooms with shower/WC (30)
  - b) Handicap equipped rooms with shower/WC (3)
- All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

# Kolpinghaus Bozen

## Casa Kolping Bolzano

Schräg gegenüber der Universität, direkt im Stadtzentrum gelegen, befindet sich das kürzlich renovierte Kolpinghaus. Die Zimmer sind hell und freundlich eingerichtet. Das Haus bietet seinen Bewohnerinnen und Bewohnern viele Gemeinschaftsräume, darunter drei Gemeinschaftsküchen, einen Raum mit Billardtisch und eine gut ausgestattete Bibliothek. Besonders beliebt ist der Innenhof mit Garten.

Dirimpetto all'università, direttamente nel centro storico, si trova la Casa Kolping, da poco ristrutturata. Le camere sono luminose e arredate in modo gradevole. La Casa offre alle sue inquiline e ai suoi inquilini molte sale comuni, tra cui tre cucine comuni, una saletta con tavolo da biliardo e una biblioteca ben allestita. Particolarmente apprezzato è il cortile interno con giardino.

The recently renovated Kolpinghaus is situated in the town center, across from the University. The rooms are light and friendly. In addition there are many common rooms, including three communal kitchens, a room with a billiard table and a well equipped library. The patio with garden is particularly appreciated.

---

### **KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:**

Adolph-Kolping-Straße 3 | Largo Adolph Kolping, 3  
39100 Bozen/Bolzano

### **Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:**

Herr | Sig. | Mr Otto von Dellemann  
Tel. | phone: 0471 308 400 | Fax: 0471 973 917  
info@kolpingbozen.it | www.kolping.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- a) Zwei getrennte Einbettzimmer als Wohneinheit mit Vorraum, gemeinsamer Kochnische und Dusche/WC (77)
  - b) Zweibettzimmer mit gemeinsamer Kochnische und Dusche/WC (2)
  - c) Behindertengerechte Zimmer als Zweibettzimmer mit gemeinsamer Kochnische und Dusche/WC (3)
- Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

- a) Due camere singole separate in unità abitativa con piccolo ingresso, angolo cottura e doccia/WC in comune (77)
- b) Camere a due letti con angolo cottura e doccia/WC in comune (2)
- c) Camere a misura di disabile a due letti con angolo cottura e doccia/WC in comune (3)

Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- a) Two separate single rooms as an apartment unit with vestibule, shared kitchenette and shower/WC (77)
- b) Double-bedded rooms with shared kitchenette and shower/WC (2)
- c) Handicap equipped rooms as double-bedded room with shared kitchenette and shower/WC (3)

All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

# Rainerum

In der Bozner Altstadt, in unmittelbarer Nähe der Freien Universität, liegt das im Jahr 2004 gründlich renovierte Rainerum. Die Zimmer, die meisten davon Einbettzimmer, sind modern eingerichtet. Als Gemeinschaftseinrichtungen stehen in jedem Stockwerk unter anderem ein Frühstücksraum und eine Veranda zur Verfügung. Im Obergeschoss befindet sich ein Multimediaraum; im Kellergeschoss sind ein Gymnastik- und ein Spielraum sowie eine Münzwäscherei untergebracht.

Collocato nel centro storico di Bolzano, nelle immediate vicinanze della Libera Università, è situato il Rainerum, accuratamente ristrutturato nel 2004. Le camere, per la maggior parte stanze singole, sono arredate in stile moderno. Ogni piano, tra le altre cose, dispone di una sala colazione e di una veranda. Al piano rialzato si trova una sala multimediale; nel seminterrato sono presenti una sala giochi, una sala ginnastica ed una lavanderia a gettoni.

The Rainerum student hostel is situated close to the Free University of Bolzano/Bozen in the town center. The building was completely restored in 2004. Its rooms, most of them with a single bed, are modern and furnished. On every floor there is a communal breakfast room and a veranda. On the upper floor there is a multimedia room. A fitness room, a common room and a launderette can be found in the basement.

---

## **KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:**

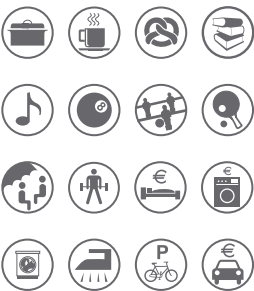
Carduccistraße 7 | Via Carducci, 7  
39100 Bozen/Bolzano

## **Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:**

Don Pierpaolo Rossini  
Tel. | phone: 0471 1951 706 | Fax: 0471 981 593  
pierpaolo.rossini@rainerum.it | www.rainerum.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



10 Minuten  
ins Stadtzentrum

10 minuti  
dal centro città

10 minutes from  
the town center



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- a) Zwei oder drei getrennte Einbettzimmer als Wohneinheit mit gemeinsamer Kochnische und Dusche/WC (35)
- b) Behindertengerecht ausgestattet: Einbettzimmer mit Kochnische und Dusche/WC (2) oder Wohneinheiten mit drei Einbettzimmern mit Kochnische und zwei Duschen/WC (3)
- c) Mutter bzw. Vater-Kind-Einheit mit Kochnische eigener Dusche/WC (2)

Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

- a) Due o tre camere singole separate in unità abitativa con angolo cottura e doccia/WC in comune (35)
- b) Camere a misura di disabile: camere singole con angolo cottura e doccia/WC (2) o unità abitative con tre camere singole dotate di angolo cottura e due docce/WC (3)
- c) Unità abitativa per madre o padre con bambino con angolo cottura e doccia/WC (2)

Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- a) Two or three separate single rooms as an apartment unit with shared kitchenette and shower/WC (35)
- b) Handicap equipped rooms as single-bedded room with kitchenette and shower/WC (2) or as apartment with three separate single rooms with shared kitchenette and two showers/WC (3)
- c) Mother/father-child unit with kitchenette and shower/WC (2)

All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

# Studentenheim Peter Rigler des Deutschen Ordens

## Studentato Peter Rigler dell'Ordine Teutonico

Nur wenige Minuten vom Stadtzentrum und der Universität entfernt bietet das neu erbaute, 2010 fertiggestellte Studentenheim Peter Rigler 91 Studierenden beste Wohnmöglichkeiten. Einladend und hochwertig ausgestattet sind neben den Wohneinheiten auch die zahlreichen Gemeinschafts- und Freizeiträume. Den tollen Ausblick von den Südterrassen und Südbalkonen können die BewohnerInnen natürlich ganz ohne Aufpreis genießen.

Situato a pochi minuti dal centro città e dall'università, il nuovo studentato Peter Rigler, ultimato nel 2010, offre a 91 studentesse e studenti le migliori condizioni di alloggio. Accogliente e arredato con finiture di qualità dispone, oltre alle unità abitative, anche di numerose sale comuni e per il tempo libero. Le inquiline e gli inquilini possono godere della splendida vista dalle terrazze e dai balconi esposti a sud, naturalmente senza dover pagare un sovrapprezzo.

At a distance of not more than a few minutes from the town center and the University the Peter Rigler student hostel, which was completed in 2010 and is managed by the Teutonic Order, offers ideal living conditions for 91 students. Appealing and furnished to a high standard, the student hostel offers, in addition to the living units, several common and leisure rooms. The spectacular view from the terraces and the south side balconies is obviously free of charge.

---

### KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:

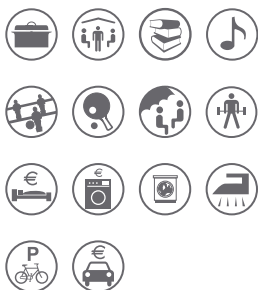
Weggensteinstraße 14 | Via Weggenstein, 14  
39100 Bozen/Bolzano

### Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:

Frau | Sig.ra | Ms Martina Gufler  
Tel. | phone: 0471 222 220 | Fax: 0471 1959 600  
riglerheim@deutschorden.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



20 Minuten  
ins Stadtzentrum

20 minuti  
dal centro città

20 minutes from  
the town center



20 Minuten  
ins Stadtzentrum

20 minuti  
dal centro città

20 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- a) Einbettzimmer mit Kochnische und Dusche/WC (61)
- b) Zwei getrennte Einbettzimmer als Wohneinheit mit gemeinsamer Kochnische und Dusche/WC (41)
- c) Behindertengerechte ausgestattete Zimmer mit Kochnische und Dusche/WC (5)

Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

- a) Camere singole con angolo cottura e doccia/WC (61)
- b) Due camere singole separate in unità abitativa con angolo cottura e doccia/WC in comune (41)
- c) Camere a misura di disabile con angolo cottura e doccia/WC (5)

Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- a) Camere singole con angolo cottura e servizio con doccia/WC
- a) Single-bedded rooms with kitchenette and shower/WC (61)
- b) Two separate single rooms as an apartment unit with shared kitchenette and shower/WC (41)
- c) Handicap equipped rooms with kitchenette and shower/WC (5)

All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

# UniverCity

Das neue Gebäude mit der architektonisch ansprechenden Form einer Ellipse hat im Herbst 2009 seine Tore für 148 Studentinnen und Studenten geöffnet. Geführt wird die Struktur vom Deutschen Orden. Das größte Heim von Bozen wartet mit freundlichen und hellen Einbettzimmern auf und bietet seinen Bewohnerinnen und Bewohnern mehrere Gemeinschaftsräume, darunter eine Bibliothek, einen Fitnessraum und einen Musikraum. Besonders attraktiv ist die schöne, große Terrasse.

Il nuovo studentato, con particolare forma architettonica ad ellisse, nell'autunno 2009, ha aperto le porte a 148 studentesse e studenti. La struttura è gestita dall'Ordine Teutonico. Il più grande studentato di Bolzano offre stanze singole accoglienti e luminose e mette a disposizione delle sue inquiline e dei suoi inquilini diverse sale comuni, tra cui una biblioteca, una sala fitness e una sala musica. Di particolare interesse è la splendida e grande terrazza.

The new building with its fine architecture in form of an ellipse opened its doors for 148 students in 2009. The student hostel is managed by the Teutonic Order. The largest student hostel in Bolzano offers friendly and light single rooms as well as several common rooms, among others a library, a fitness and a music room. The terrace is particularly attractive.

---

## **KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:**

Drususallee 299 | Viale Druso 299  
39100 Bozen/Bolzano

## **Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:**

Frau | Sig.ra | Ms Claudia Geiser  
Tel. | phone: 0471 535 000 | Fax: 0471 535 100  
univercity@deutschorden.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



10 Minuten  
ins Stadtzentrum

10 minuti  
dal centro città

10 minutes from  
the town center



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- a) Einbettzimmer mit Dusche/WC und Kühlschrank (4)
  - b) Zweibettzimmer mit gemeinsamer Dusche/WC und Kühlschrank (16)
  - c) Behindertengerechte Zimmer als Zweibettzimmer mit gemeinsamer Dusche/WC und Kühlschrank (2)
- Die Zimmer verfügen allesamt über Telefonanschluss.

**LE CAMERE**

- a) Camere singole con doccia/WC e frigorifero (4)
- b) Camere a due letti con doccia/WC e frigorifero in comune (16)
- c) Camere a misura di disabile con due letti, doccia/WC e frigorifero in comune (2)

Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- a) Single-bedded rooms with shower/WC and refrigerator (4)
- b) Double-bedded rooms with shared shower/WC and refrigerator (16)
- c) Handicap equipped rooms as double-bedded room with shared shower/WC and refrigerator (2)

All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

## Casa della Gioventù

Das Heim ist im Eigentum der Universität Padua. Es wurde im Jahre 1998 komplett renoviert und bietet Platz für 40 Studentinnen und Studenten. Die Zimmer sind hell und zweckmäßig eingerichtet. Die Gemeinschaftseinrichtungen umfassen eine Küche mit angeschlossenen Essraum, einen Gemeinschaftsraum mit TV und einen gepflegten Garten. Das Heim befindet sich in unmittelbarer Zentrumsnähe, die Universität ist also schnell erreichbar.

Lo studentato, di proprietà dell'Università degli Studi di Padova, è stato completamente ristrutturato nel 1998 ed offre alloggio a 40 studentesse e studenti. Le camere sono luminose e arredate in modo funzionale. Gli spazi comuni comprendono una cucina con adiacente sala da pranzo, una sala comune con TV e un giardino curato. Lo studentato si trova nelle immediate vicinanze del centro di Bressanone, l'università è dunque facilmente raggiungibile.

This student hostel, owned by the University of Padua, was completely renovated in 1998 and offers place for 40 residents. The rooms are light and functional. The shared facilities comprise a kitchen, a dining room, a common room with TV and an attractive garden. This student hostel is situated in close proximity to the town center and the University.

---

### **KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:**

Weißlahnweg 6 | Via Rio Bianco, 6  
39042 Brixen/Bressanone

### **Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:**

Herr | Sig. | Mr Simon Minesso  
Tel. | phone: 0472 271 511 | Fax: 0472 271 555  
simon.minesso@yahoo.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



10 Minuten  
ins Stadtzentrum

10 minuti  
dal centro città

10 minutes from  
the town center



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- a) Einbettzimmer mit Dusche/WC (23)
- b) Behindertengerechtes ausgestattetes Zimmer mit Dusche/WC (1)

Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

- a) Camere singole con doccia/WC (23)
- b) Camera a misura di disabile con doccia/WC (1)

Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- a) Single bedded rooms with shower/WC (23)
  - b) Handicap equipped room with shower/WC (1)
- All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

# Haus St. Michael

## Casa St. Michael

Das Haus St. Michael, das im Jahr 2004 renoviert wurde, ist nicht nur wegen seiner Nähe zur Universität bei den BewohnerInnen beliebt. Die hellen, modern eingerichteten Einbettzimmer verteilen sich auf zwei Stockwerke. Jeder Stock verfügt über eine Gemeinschaftsküche und einen Freizeit- bzw. Sportraum. Der großzügig angelegte Eingangsbereich ist auch als Aufenthaltsraum nutzbar. Außerdem lädt eine herrliche Dachterrasse zum Studieren im Freien ein.

La Casa St. Michael, ristrutturata nel 2004, non è apprezzata dalle sue inquiline e dai suoi inquilini solamente per la sua vicinanza all'università. Le stanze singole luminose ed arredate in stile moderno sono distribuite su due piani. Ogni piano dispone di una cucina comune e di una sala ricreativa. L'ampia zona d'ingresso è fruibile quale soggiorno. Una meravigliosa terrazza sul tetto invita allo studio all'aperto.

The St. Michael student hostel, which was refurbished in 2004, is situated near the University. The bright and modern furnished single rooms are located on two floors. Each floor consists of a communal kitchen, a leisure room and a fitness room. The ample entrance hall is used as lounge. A beautiful roof terrace invites the students to study there.

---

### **KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:**

Fischzuchtweg 18/A | Via del Laghetto, 18/A  
39042 Brixen/Bressanone

### **Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:**

Frau | Sig.ra | Ms Erika Markio  
Tel. | phone: 0472 970 055 | Fax: 0472 970056  
brixen@kolping.it



**DAS STUDENTENHEIM  
LO STUDENTATO  
THE STUDENT HOSTEL**



**LAGE | POSIZIONE | POSITION**



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



5 Minuten  
ins Stadtzentrum

5 minuti  
dal centro città

5 minutes from  
the town center



**DIE ZIMMER**

- a) Einbettzimmer mit Dusche/WC (48)
- b) Behindertengerechte ausgestattete Zimmer mit Dusche/WC (2)

Die Zimmer verfügen allesamt über Internet-, Telefon- und Fernsehanschluss.

**LE CAMERE**

- a) Camere singole con doccia/WC (48)
- b) Camere a misura di disabile con doccia/WC (2)

Tutte le camere dispongono di allacciamento per telefono, Internet e TV.

**THE ROOMS**

- a) Single bedded rooms with shower/WC (48)
- b) Handicap equipped rooms with shower/WC (2)

All rooms are equipped with internet-, telephone- and TV-connection.

# Kolpinghaus Brixen

## Casa Kolping Bressanone

Das neue Kolpinghaus in der Brixner Fallmerayerstraße bietet Unterkunft für 50 Studentinnen und Studenten. Die auf drei Stockwerke verteilten Einbettzimmer sind modern und funktionell eingerichtet. Als Gemeinschaftseinrichtungen stehen den Studierenden eine Küche und ein Aufenthaltsraum zur Verfügung. Das Haus liegt nur wenige Gehminuten vom Zugbahnhof entfernt. Die Universität befindet sich in unmittelbarer Nähe.

La nuova Casa Kolping, in via Fallmerayer a Bressanone, offre alloggio a 50 studentesse e studenti. Le camere singole, distribuite su tre piani, sono moderne e arredate in modo funzionale. Gli spazi comuni a disposizione delle studentesse e degli studenti sono una cucina ed un soggiorno. La Casa è situata a pochi minuti dalla stazione ferroviaria. L'università si trova nelle immediate vicinanze.

The new Kolpinghaus in the Fallmerayerstraße in Bressanone/Brixen offers accommodation for 50 students. The single rooms allocated on three floors are modern and functional. Students have at their disposal a communal kitchen and a recreation room. The building is situated in close proximity to the University and at a distance of only a few minutes walk from the railway station.

---

### **KONTAKTADRESSE | INDIRIZZO DI CONTATTO | CONTACT ADDRESS:**

Fallmerayerstraße 4 | Via Fallmerayer, 4  
39042 Brixen/Bressanone

### **Kontaktperson | Persona di contatto | contact person:**

Frau | Sig.ra | Ms Erika Markio  
Tel. | phone: 0472 278 204 | Fax: 0472 207 125  
brixen@kolping.it | www.kolpingbrixen.it

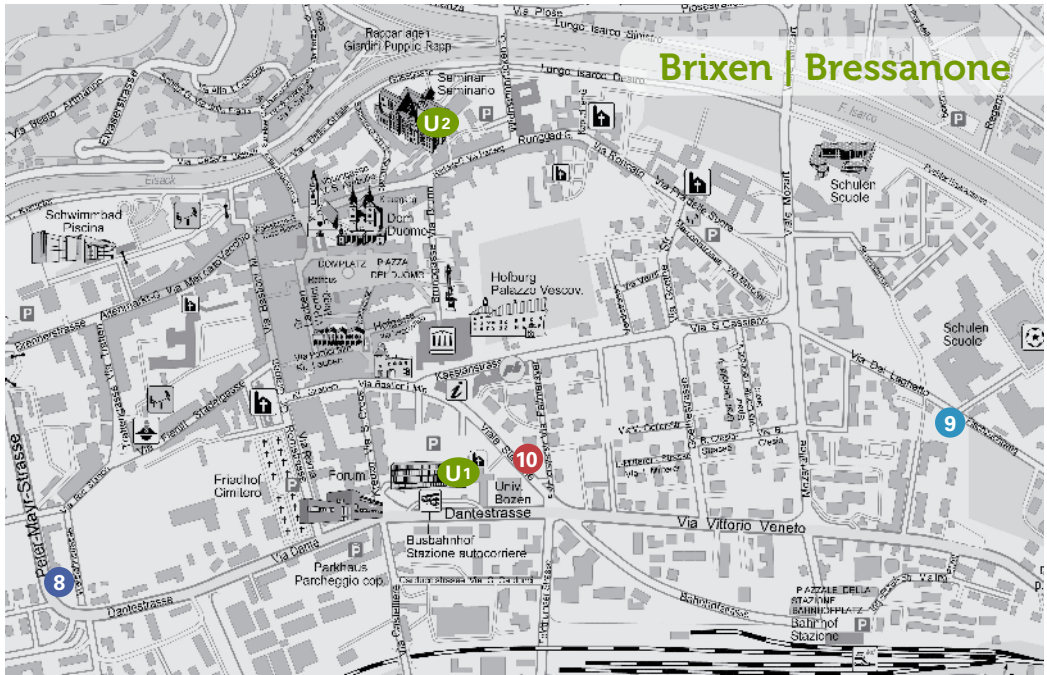


## Bozen | Bolzano



- 1 Collegium Deutschhaus Marianum  
Collegio Deutschhaus Marianum  
Weggensteinstraße 10 | Via Weggenstein, 10
- 2 Haus St. Benedikt  
Casa S. Benedetto  
Grieser Platz 19 | Piazza Gries, 19
- 3 Dante-Kleinwohnungen  
Miniappartamenti Dante  
Dantestraße 20/b | Via Dante, 20/b
- 4 Kolpinghaus Bozen  
Casa Kolping Bolzano  
Adolph-Kolping-Straße 3 | Largo Adolph Kolping, 3
- 5 Rainerum  
Carduccistraße 7 | Via Carducci, 7
- 6 Studentenheim Peter Rigler des Deutschen Ordens  
Studentato Peter Rigler dell'Ordine Teutonico  
Weggensteinstraße 14 | Via Weggenstein, 14
- 7 UniverCity  
Drususallee 299 | Viale Druso, 299

- I INFO  
Amt für Hochschulförderung,  
Universität und Forschung  
Ufficio per il diritto allo studio  
universitario, l'università e la  
ricerca scientifica  
Andreas-Hofer-Straße 18  
Via Andreas Hofer, 18
- U1 UNI  
Freie Universität Bozen  
Libera Università di Bolzano  
Universitätsplatz 1 | Piazza università 1
- U2 UNI  
Konservatorium "C. Monteverdi" Bozen  
Conservatorio "C. Monteverdi" Bolzano  
Dominikanerplatz 19 | Piazza Domenicani, 19
- U3 UNI  
Landesfachhochschule für  
Gesundheitsberufe "Claudiana"  
Scuola Superiore Provinciale di Sanità  
"Claudiana"  
Lorenz-Böhler-Straße 13  
Via Lorenz-Böhler, 13



- 8** Casa della Gioventù  
Weißlahnweg 6 | Via Rio Bianco, 6
- 9** Haus St. Michael  
Casa St. Michael  
Fischzuchtweg 18/A | Via del Laghetto, 18/A
- 10** Kolpinghaus Brixen  
Casa Kolping Bressanone  
Fallmerayerstraße 4 | Via Fallmerayer, 4

- U1** UNI  
Freie Universität Bozen  
Libera Università di Bolzano  
Regensburger Allee 16 | Viale Ratisbona, 16
- U2** UNI  
Philosophisch Theologische Hochschule  
Brixen  
Studio Teologico Accademico  
Bressanone  
Seminargasse 4 | Via del Seminario, 4

Autonome Provinz Bozen-Südtirol  
Abteilung 40 - Bildungsförderung,  
Universität und Forschung  
Amt für Hochschulförderung,  
Universität und Forschung

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
Ripartizione 40 – Diritto allo studio,  
università e ricerca scientifica  
Ufficio per il diritto allo studio universitario,  
l'università e la ricerca scientifica